

## Генеральная Ассамблея

Distr.: General 6 December 2021

Russian

Original: English

#### Семьдесят шестая сессия

Пункт 18 а) повестки дня

# Вопросы макроэкономической политики: международная торговля и развитие

Доклад Второго комитета\*

Докладчик: г-жа Пратма Упрети (Непал)

## І. Введение

1. Второй комитет провел предметное обсуждение пункта 18 повестки дня (A/76/531, п. 3). Решения по подпункту а) принимались на 8-м и 10-м заседаниях 22 и 23 ноября 2021 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах 1.

## **II.** Рассмотрение предложений

#### **А.** Проект резолюции A/C.2/76/L.27/Rev.1

- 2. На 8-м заседании 22 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции «Международная торговля и развитие» (A/C.2/76/L.27/Rev.1), представленный Гвинеей от имени государств членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.
- 3. На том же заседании Комитету сообщили, что проект резолюции A/C.2/76/L.27/Rev.1 не имеет последствий для бюджета по программам.
- 4. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/76/L.27/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> См. A/C.2/76/SR.8 и A/C.2/76/SR.10.





<sup>\*</sup> Доклад Комитета по данному пункту публикуется в восьми частях под условными обозначениями A/76/531, A/76/531/Add.1, A/76/531/Add.2, A/76/531/Add.3, A/76/531/Add.4, A/76/531/Add.5, A/76/531/Add.6 и A/76/531/Add.7.

162 голосами против 2 при отсутствии воздержавшихся (см. п. 13, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом<sup>2</sup>:

#### Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамы, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

#### Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

#### Воздержались:

Никто не воздержался.

5. На том же заседании с заявлениями по мотивам голосования после его проведения выступили представители Словении (от имени Европейского союза и его государств-членов, Албании, Боснии и Герцеговины, Грузии, Республики Молдова, Северной Македонии и Черногории) и Соединенных Штатов Америки.

#### В. Проект резолюции A/C.2/76/L.16/Rev.1

6. На 10-м заседании 23 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции «Односторонние экономические меры как средство политического и экономического принуждения развивающихся стран» (A/C.2/76/L.16/Rev.1), который был представлен Гвинеей от имени

2/13 21-18121

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Впоследствии делегации Зимбабве, Таджикистана и Туркменистана уведомили Секретариат о том, что они намеревались голосовать «за».

государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

- 7. На том же заседании Комитету сообщили, что проект резолюции A/C.2/76/L.27/Rev.1 не имеет последствий для бюджета по программам.
- 8. Также на том же заседании с заявлением по мотивам голосования до его проведения выступил представитель Соединенных Штатов Америки.
- 9. Также на 10-м заседании до проведения голосования с заявлением выступил представитель Боливарианской Республики Венесуэла (также от имени Алжира, Анголы, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Зимбабве, Ирана (Исламская Республика), Камбоджи, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Никарагуа, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Сирийской Арабской Республики, Экваториальной Гвинеи и Эритреи, а также Государства Палестина).
- 10. Кроме того, на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/76/L.16/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 119 голосами против 7 при 46 воздержавшихся (см. п. 13, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом<sup>3</sup>:

#### Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

#### Голосовали против:

Австралия, Израиль, Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Швеция.

21-18121 **3/13** 

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Впоследствии делегация Швеции уведомила Секретариат о том, что она намеревалась воздержаться. Делегация Бангладеш уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «за».

#### Воздержались:

Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Колумбия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Эстония, Япония.

- 11. На том же заседании с заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Словении (от имени Европейского союза и его государств-членов, Албании, Боснии и Герцеговины, Республики Молдова, Северной Македонии и Черногории) и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (также от имени Австралии, Канады и Украины).
- 12. Кроме того, на том же заседании после проведения голосования с заявлениями выступили представители Кубы, Зимбабве, Китая, Эритреи и Исламской Республики Иран.

## III. Рекомендации Второго комитета

13. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

### Проект резолюции I Международная торговля и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 56/178 от 21 декабря 2001 года, 57/235 от 20 декабря 2002 года, 58/197 от 23 декабря 2003 года, 59/221 от 22 декабря 2004 года, 60/184 от 22 декабря 2005 года, 61/186 от 20 декабря 2006 года, 62/184 от 19 декабря 2007 года, 63/203 от 19 декабря 2008 года, 64/188 от 21 декабря 2009 года, 65/142 от 20 декабря 2010 года, 66/185 от 22 декабря 2011 года, 67/196 от 21 декабря 2012 года, 68/199 от 20 декабря 2013 года, 69/205 от 19 декабря 2014 года, 70/187 от 22 декабря 2015 года, 71/214 от 21 декабря 2016 года, 72/202 от 20 декабря 2017 года, 73/219 от 20 декабря 2018 года, 74/201 от 19 декабря 2019 года и 75/203 от 21 декабря 2020 года,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*считая* необходимым обеспечить более широкую доступность благ, связанных с торговлей,

подтверждая решение Всемирной торговой организации WT/MIN(15)/48-WT/L/982 от 19 декабря 2015 года о предоставлении услугам и поставщикам услуг из наименее развитых стран преференциального режима и расширении их участия в торговле услугами и решение WT/L/508/Add.1 от 25 июля 2012 года относительно вступления в нее наименее развитых стран и рекомендует добиваться прогресса в выполнении программы работы Всемирной торговой организации в части, касающейся стран с малой экономикой, в поддержку прилагаемых

21-18121 5/13

этими странами усилий в направлении обеспечения устойчивого развития, что также предусмотрено в итоговом документе третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам — Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)<sup>1</sup>, и подчеркивая, что помощь в торговле и целевые меры по наращиванию торгового потенциала необходимы для интеграции развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, в международную торговую систему,

учитывая крайне важную роль женщин как участников производственных и торговых отношений и необходимость решать их конкретные проблемы для содействия обеспечению равного и активного участия женщин во внутренней, региональной и международной торговле,

учитывая также, что многосторонние нормы и правила гарантируют наилучшую защиту от протекционизма и имеют основополагающее значение для обеспечения прозрачности, предсказуемости и стабильности международной торговли,

отмечая обязательство работать над обеспечением того, чтобы двусторонние, региональные и многосторонние торговые соглашения дополняли многостороннюю торговую систему, считая, что они могут играть важную роль, дополняя глобальные инициативы по либерализации, и в этой связи напоминая о вступлении в силу 30 мая 2019 года Соглашения о создании Африканской континентальной зоны свободной торговли,

с большой обеспокоенностью отмечая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) оказывает серьезное негативное воздействие на состояние здоровья, безопасность и благосостояние людей, а также серьезно нарушает жизнь общества и функционирование экономики и имеет катастрофические последствия для жизни людей и их возможностей в плане получения средств к существованию и что в наибольшей степени от пандемии страдают беднейшие и наиболее уязвимые слои населения, подтверждая стремление вернуться на путь, ведущий к достижению целей в области устойчивого развития, посредством разработки и реализации стратегий устойчивого и всеохватного восстановления для ускоренного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в полном объеме и содействия снижению риска будущих потрясений, кризисов и пандемий и повышения устойчивости к ним, в том числе за счет укрепления систем здравоохранения и обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения, и учитывая, что одним из важнейших элементов принятия всеми странами мира ответных мер на основе единства, солидарности, активизации многостороннего сотрудничества и принципа «ни о ком не забыть» является предоставление всем справедливого и своевременного доступа к безопасным, качественным, эффективным и недорогим средствам диагностики и лечения COVID-19 и вакцинам от него,

будучи глубоко обеспокоена тем, что пандемия COVID-19 оказывает разрушительное воздействие на торговлю, транспорт, туризм, трансграничные поездки, сырьевые рынки, инвестиции, обслуживание долга и финансовые потоки, включая денежные переводы, значительно влияя на традиционно недопредставленные группы и функционирование глобальных производственно-сбытовых цепочек, затрагивая все сектора экономики, включая микро-, малые и средние предприятия, и жизнь людей, особенно в развивающихся и наименее развитых странах, и усугубляя трудности, обусловленные изменением климата, тем, что

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Резолюция 69/15, приложение.

все это имеет катастрофические последствия для устойчивого развития и удовлетворения гуманитарных потребностей, в том числе для ликвидации нищеты, сокращения неравенства, в том числе гендерного неравенства, возможностей в плане получения средств к существованию, искоренения голода, продовольственной безопасности и питания, образования, экологически безопасного удаления отходов и доступа к здравоохранению, особенно для самых малоимущих и уязвимых, в частности в развивающихся странах, включая страны, находящиеся в особой ситуации, а также страны, которые сталкиваются с конкретными трудностями, и страны, которые в наибольшей степени страдают от пандемии и ее социально-экономических последствий, и тем, что ограничительные торговые меры и недостаточная транспарентность и сотрудничество в рамках многосторонней торговой системы влияют на доступ для всех людей к безопасным, качественным, эффективным и недорогим вакцинам против COVID-19, другим товарам первой необходимости и основным продуктам питания,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет обойден вниманием, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство прилагать усилия к тому, чтобы в первую очередь оказывать помощь самым обездоленным,

- 1. *принимает к сведению* доклад Совета по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию  $^2$  и записку Генерального секретаря $^3$ ;
- 2. *подтверждает*, что международная торговля является одной из движущих сил всеохватного роста и ликвидации нищеты и способствует продвижению устойчивого развития, структурных преобразований и индустриализации, особенно в развивающихся странах;
- 3. вновь заявляет, что государства не смогут реализовать масштабные цели и задачи, поставленные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>4</sup>, без активизации и укрепления глобального партнерства и наличия столь же масштабного комплекса средств осуществления и что активизация глобального партнерства будет способствовать интенсивному глобальному взаимодействию в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года, на основе объединения усилий правительств, гражданского общества, частного сектора, системы Организации Объединенных Наций и других субъектов и мобилизации всех имеющихся ресурсов;
- 4. *подтверждает*, что обязательства, закрепленные благодаря принятию Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>5</sup>, в частности обязательства в области международной торговли, образуют важную область деятельности по обеспечению устойчивого развития;
- 5. с озабоченностью отмечает, что отсутствие ощутимого прогресса на многосторонних торговых переговорах во все большей степени сказывается на работе Всемирной торговой организации и что Всемирной торговой организации крайне необходимо решить вопросы, лежащие в основе нынешних проблем в области международной торговли, и в этой связи считает необходимым укрепить Всемирную торговую организацию, с тем чтобы обеспечить сохранение

<sup>2</sup> A/76/15 (Part I), A/76/15 (Part II) и A/76/15 (Part III).

21-18121 7/13

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> A/76/213.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Резолюция 70/1.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Резолюция 69/313, приложение.

эффективности и действенности ее функций в области разрешения споров, ведения переговоров и наблюдения;

- 6. вновь решительно заявляет о своей готовности способствовать созданию универсальной, основанной на правилах, открытой, прозрачной, предсказуемой, всеохватной, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы под эгидой Всемирной торговой организации, а также реальной либерализации торговли;
- 7. особо отмечает насущную необходимость бороться с протекционизмом во всех его формах и корректировать все меры, которые ведут к возникновению диспропорций в торговле и противоречат соглашениям Всемирной торговой организации, признавая при этом право стран, в частности развивающихся стран, использовать все возможности в плане проявления гибкости с учетом их обязательств и обязанностей как членов Всемирной торговой организации, и особо отмечает также, что центральное место в работе Всемирной торговой организации должно по-прежнему принадлежать вопросам развития и что положения об особом и дифференцированном режиме останутся ее неотъемлемой частью;
- 8. особо отмечает также острую необходимость принятия скоординированных на глобальном уровне мер для обеспечения своевременного, доступного и справедливого распределения безопасных, качественных, эффективных и недорогих вакцин против COVID-19 и доступа к ним для всех и обеспечения того, чтобы чрезвычайные торговые меры были адресными, соразмерными, прозрачными и временными, не создавали ненужных барьеров для торговли или приводили к сбоям в глобальных производственно-сбытовых цепочках и соответствовали правилам Всемирной торговой организации, призывает к расширению возможностей многосторонней торговой системы в целях повышения готовности к пандемиям и бедствиям и устойчивости к ним на основе принятия многоаспектных ответных мер, включая укрепление устойчивости глобальных производственно-сбытовых цепочек, в том числе краткосрочных мер, таких как упрощение процедур торговли, обеспечение прозрачности и сдержанности в отношении экспортных ограничений на поставки вакцин и средств лечения и диагностики, а также быстрое наращивание и расширение производства вакцин в глобальном масштабе, в том числе в развивающихся странах, посредством надлежащего распространения технологий и наработок в соответствии с правилами Всемирной торговой организации, например лицензий, на основе использования гибких положений Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС) по мере необходимости, обмена знаниями и данными, связанными с медицинскими технологиями в контексте COVID-19, и поддержки ведущегося во Всемирной торговой организации обсуждения о том, как основанная на правилах многосторонняя торговая система может способствовать расширению возможностей для справедливого распределения вакцин против COVID-19, а также обеспечению нормального функционирования открытых рынков и связности глобальных производственно-сбытовых цепочек и трансграничных поездок в важных целях, и призывает государствачлены подчеркивать важнейшую роль цифровых технологий в поддержании бесперебойного функционирования и работы производственно-сбытовых цепочек в условиях пандемии COVID-19 и укреплять сотрудничество между Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими организациями и форумами, занимающимися вопросами торговли, включая Всемирную торговую организацию, а также содействовать углублению экономической интеграции на основе региональных торговых соглашений, с тем чтобы обеспечить более быстрое восстановление торговли и развитие в качестве важного источника экономического роста в мире, и в этой связи продолжать

поддерживать введение в действие Африканской континентальной зоны свободной торговли;

- 9. настоятельно призывает международное сообщество принять срочные и эффективные меры, чтобы исключить использование односторонних экономических, финансовых и торговых мер, не санкционированных соответствующими органами Организации Объединенных Наций и не соответствующих принципам международного права или Устава и идущих вразрез с основными принципами международной торговой системы и негативно влияющими, в частности, на развивающиеся страны;
- 10. призывает всех членов Всемирной торговой организации в срочном порядке завершить переговоры о субсидировании рыбного промысла до завершения двенадцатой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации в соответствии с решением, принятым на одиннадцатой Конференции министров, и для достижения целей в области устойчивого развития;
- 11. учитывает важность предотвращения введения торговых ограничений и возникновения искажений на мировых рынках сельскохозяйственной продукции и важность содействия расширению доступа на рынки для продукции из развивающихся стран в соответствии с обязательствами Всемирной торговой организации;
- 12. обращает особое внимание на важность Соглашения об упрощении процедур торговли, содержащегося в приложении к Протоколу о внесении изменений в Марракешское соглашение об учреждении Всемирной торговой организации, в плане повышения прозрачности, ускорения передвижения, выпуска и таможенной очистки товаров при пересечении границ, включая транзитные товары, и снижения за счет этого торговых издержек и в этой связи рекомендует обеспечить его полное и результативное осуществление, в том числе на основе расширенной поддержки его осуществления;
- 13. с удовлетворением отмечает проведение 3–7 октября 2021 года в Бриджтауне пятнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию по теме «От неравенства и уязвимости к процветанию для всех» и с удовлетворением отмечает также принятие ее итогового документа под названием «Бриджтаунский пакт»;
- 14. *с удовлетворением отмечает также* проведение с 30 ноября по 3 декабря 2021 года в Женеве двенадцатой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации, которая прошла под председательством правительства Казахстана;
- 15. вновь заявляет о важной роли Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве координационного центра системы Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития и в содействии осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;
- 16. подтверждает лежащее в самой основе Повестки дня на период до 2030 года обязательство обеспечить, чтобы никто не был обойден вниманием, и обязуется предпринимать более ощутимые шаги, с тем чтобы поддержать тех, кто находится в уязвимом положении, и наиболее уязвимые страны и в первую очередь оказать помощь самым обездоленным;

21-18121 9/13

17. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и об изменениях в международной торговой системе, включая конкретные рекомендации по ускорению осуществления соответствующих положений Аддис-Абебской программы действий, и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная торговля и развитие».

## Проект резолюции II Односторонние экономические меры как средство политического и экономического принуждения развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций,

подтверждая Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>, в которой, в частности, провозглашается, что ни одно государство не может ни применять, ни поощрять применение односторонних экономических, политических мер или мер любого иного характера с целью добиться подчинения себе другого государства в осуществлении им своих суверенных прав,

принимая во внимание содержащиеся в соответствующих резолюциях, правилах и положениях Организации Объединенных Наций и Всемирной торговой организации общие принципы, регулирующие систему международной торговли и торговую политику в целях развития,

ссылаясь на свои резолюции 44/215 от 22 декабря 1989 года, 46/210 от 20 декабря 1991 года, 48/168 от 21 декабря 1993 года, 50/96 от 20 декабря 1995 года, 52/181 от 18 декабря 1997 года, 54/200 от 22 декабря 1999 года, 56/179 от 21 декабря 2001 года, 58/198 от 23 декабря 2003 года, 60/185 от 22 декабря 2005 года, 62/183 от 19 декабря 2007 года, 64/189 от 21 декабря 2009 года, 66/186 от 22 декабря 2011 года, 68/200 от 20 декабря 2013 года, 70/185 от 22 декабря 2015 года, 72/201 от 20 декабря 2017 года и 74/200 от 19 декабря 2019 года,

будучи серьезно обеспокоена тем, что применение односторонних экономических мер принуждения отрицательно влияет на экономику и усилия в области развития прежде всего развивающихся стран и оказывает общее негативное воздействие на международное экономическое сотрудничество и на глобальные усилия по созданию недискриминационной и открытой многосторонней торговой системы,

учитывая, что такие меры представляют собой вопиющее нарушение принципов международного права, изложенных в Уставе, а также основных принципов многосторонней торговой системы,

с большой обеспокоенностью отмечая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) оказывает серьезное негативное воздействие на состояние здоровья, безопасность и благосостояние людей, а также серьезно нарушает жизнь общества и функционирование экономики и имеет катастрофические последствия для жизни людей и их возможностей в плане получения средств к существованию и что в наибольшей степени от пандемии страдают беднейшие и наиболее уязвимые слои населения, подтверждая стремление вернуться на путь, ведущий к достижению целей в области устойчивого развития, посредством разработки и реализации стратегий устойчивого и всеохватного восстановления для ускоренного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в полном объеме и содействия снижению риска будущих потрясений, кризисов и пандемий и повышения устойчивости к ним, в том числе

21-18121 **11/13** 

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

за счет укрепления систем здравоохранения и обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения, и учитывая, что одним из важнейших элементов принятия всеми странами мира ответных мер на основе единства, солидарности, активизации многостороннего сотрудничества и принципа «ни о ком не забыть» является предоставление всем справедливого и своевременного доступа к безопасным, качественным, эффективным и недорогим средствам диагностики и лечения COVID-19 и вакцинам от него,

считая, что принятие и применение односторонних экономических мер принуждения, несовместимых с принципами международного права и Устава, негативно сказываются на способности стран, против которых направлены такие меры, обеспечивать эффективное реагирование, в том числе в условиях пандемии COVID-19, в частности осуществлять закупку и распределение вакцин от COVID-19, медицинского оборудования и предметов медицинского назначения для надлежащего лечения своего населения в условиях нынешней пандемии и содействия восстановлению после нее, и приветствуя призыв Генерального секретаря отменить санкции, введенные в отношении стран, чтобы обеспечить доступ к продовольствию, основным предметам медицинского назначения и медицинской помощи в связи с COVID-19,

- 1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>2</sup>;
- 2. настоятельно призывает международное сообщество принять срочные и эффективные меры, с тем чтобы положить конец практике применения односторонних экономических, финансовых или торговых мер, которые не санкционированы соответствующими органами Организации Объединенных Наций, несовместимы с принципами международного права или Устава Организации Объединенных Наций или противоречат основным принципам многосторонней торговой системы и которые затрагивают, в частности, но не исключительно, развивающиеся страны;
- 3. принимает к сведению Бриджтаунский пакт, который был принят на пятнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проходившей 3–7 октября 2021 года на Барбадосе, и в котором государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, не соответствующих международному праву и Уставу, с учетом опасений относительно ограничительного характера и оказываемого на развитие воздействия таких мер, которые негативно сказываются на благополучии населения и могут препятствовать полному достижению цели экономического и социального развития в соответствующих государствах, а также приводить к ухудшению их торговых отношений;
- 4. *призывает* международное сообщество осудить и отвергнуть навязывание применения таких мер как средства политического и экономического принуждения развивающихся стран, создающего препятствия для полного достижения цели экономического и социального развития;
- 5. призывает также международное сообщество осудить и отвергнуть навязывание односторонних экономических мер принуждения, несовместимых с принципами международного права и Устава и ограничивающих возможности стран, против которых направлены такие меры, обеспечивать эффективное реагирование в условиях пандемии COVID-19 и способствовать восстановлению после нее;

<sup>2</sup> A/76/310.

- 6. *просит* Генерального секретаря отслеживать случаи навязывания односторонних экономических мер как средства политического и экономического принуждения и изучать влияние таких мер на затрагиваемые страны, включая их влияние на торговлю и развитие;
- 7. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, уделив особое внимание влиянию односторонних экономических мер на достижение устойчивого развития.

21-18121 13/13